



**PHÁP LỆNH VỀ TỰ VỆ
TRONG NHẬP KHẨU HÀNG HÓA
NƯỚC NGOÀI VÀO VIỆT NAM
VÀ NGHỊ ĐỊNH HƯỚNG DẪN THI HÀNH**

Ả NÓI
ÊN

51
ĐIA

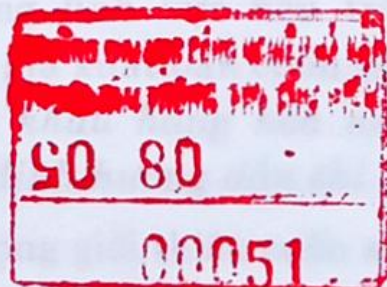
WORLD



NHÀ XUẤT BẢN CHÍNH TRỊ QUỐC GIA



**PHÁP LỆNH VỀ TỰ VỆ
TRONG NHẬP KHẨU HÀNG HÓA
NƯỚC NGOÀI VÀO VIỆT NAM
VÀ NGHỊ ĐỊNH HƯỚNG DẪN THI HÀNH**



NHÀ XUẤT BẢN CHÍNH TRỊ QUỐC GIA
HÀ NỘI - 2004

CHÚ DẪN CỦA NHÀ XUẤT BẢN

Ngày 25 tháng 5 năm 2002, Ủy ban Thường vụ Quốc hội khóa X nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam đã thông qua *Pháp lệnh về tự vệ trong nhập khẩu hàng hóa nước ngoài vào Việt Nam*. Pháp lệnh này bắt đầu có hiệu lực thi hành từ ngày 01-9-2002.

Cụ thể hóa một số quy định về các biện pháp tự vệ trong nhập khẩu hàng hóa nước ngoài vào Việt Nam, ngày 08-12-2003, Chính phủ đã ban hành Nghị định số 150/2003/NĐ-CP quy định chi tiết thi hành Pháp lệnh về tự vệ trong nhập khẩu hàng hóa nước ngoài vào Việt Nam.

Để cung cấp cho bạn đọc những thông tin văn bản pháp luật trong lĩnh vực nêu trên, Nhà xuất bản Chính trị quốc gia xuất bản cuốn sách *Pháp lệnh về tự vệ trong nhập khẩu hàng hóa nước ngoài vào Việt Nam và Nghị định hướng dẫn thi hành*.

Xin trân trọng giới thiệu cuốn sách với bạn đọc.

Tháng 7 năm 2004

NHÀ XUẤT BẢN CHÍNH TRỊ QUỐC GIA

1. PHÁP LỆNH VỀ TỰ VỆ TRONG NHẬP KHẨU HÀNG HÓA NƯỚC NGOÀI VÀO VIỆT NAM NĂM 2002

Để tăng cường quản lý nhà nước về kinh tế, tạo điều kiện để nền kinh tế Việt Nam hội nhập vào nền kinh tế quốc tế có hiệu quả, hạn chế những tác động không thuận lợi gây thiệt hại nghiêm trọng cho sản xuất trong nước do việc gia tăng bất thường nhập khẩu hàng hóa vào Việt Nam;

Căn cứ vào Hiến pháp nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam năm 1992 đã được sửa đổi bổ sung theo Nghị quyết số 51/2001-QH10 ngày 25-12-2001 của Quốc hội khóa X, kỳ họp thứ 10;

Căn cứ vào Nghị quyết của Quốc hội khóa X, kỳ họp thứ 10 về Chương trình xây dựng luật, pháp lệnh năm 2002;

Pháp lệnh này quy định về các biện pháp tự vệ trong nhập khẩu hàng hóa nước ngoài vào Việt Nam.

Chương I

NHỮNG QUY ĐỊNH CHUNG

Điều 1. Phạm vi điều chỉnh

Pháp lệnh này quy định về các biện pháp tự vệ, điều kiện và thủ tục áp dụng các biện pháp đó trong trường hợp nhập khẩu hàng hóa quá mức vào Việt Nam gây thiệt hại nghiêm trọng cho sản xuất trong nước.

Điều 2. Quyền áp dụng các biện pháp tự vệ

Chính phủ Việt Nam có quyền áp dụng các biện pháp tự vệ trong trường hợp một loại hàng hóa nhất định được nhập khẩu quá mức vào Việt Nam theo quy định của Pháp lệnh này.

Điều 3. Các biện pháp tự vệ

Các biện pháp tự vệ trong nhập khẩu hàng hóa nước ngoài vào Việt Nam bao gồm:

1. Tăng mức thuế nhập khẩu;
2. Áp dụng hạn ngạch nhập khẩu;
3. Áp dụng các biện pháp khác do Chính phủ quy định.

Điều 4. Giải thích từ ngữ

Trong Pháp lệnh này, những từ ngữ dưới đây được hiểu như sau:

MỤC LỤC

<i>Chú dẫn của Nhà xuất bản</i>	5
1. Pháp lệnh về tự vệ trong nhập khẩu hàng hóa nước ngoài vào Việt Nam năm 2002	7
2. Nghị định số 150/2003/NĐ-CP ngày 08-12-2003 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành Pháp lệnh về tự vệ trong nhập khẩu hàng hóa nước ngoài vào Việt Nam	27

Chịu trách nhiệm xuất bản
TRỊNH THỨC HUỠNH

Chịu trách nhiệm nội dung
PHẠM VIỆT

Biên tập nội dung: NGUYỄN TÙNG LÂM
Trình bày bìa: PHẠM THÚY LIỄU
Chế bản vi tính: HOÀNG MINH TÁM
Sửa bản in: NGUYỄN TÙNG LÂM
Đọc sách mẫu: NGUYỄN TÙNG LÂM